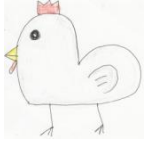





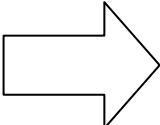
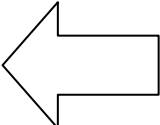














ともだちになろう!

いろいろなことばでかぞえよう!



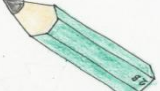









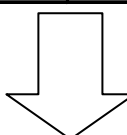



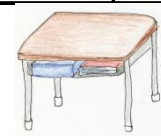

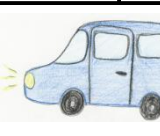
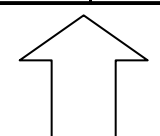




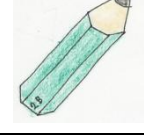
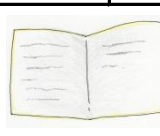



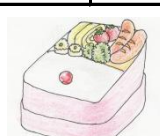
ねん くみ なまえ

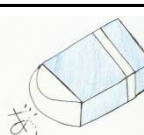



W		R		Y		M		H	
わ	ワ WA	ら	ラ RA	や	ヤ YA	ま	マ MA	は	ハ HA
	りに わと		ラ セル ド		や ま		ま ど		は さ み
		り	リ RI			み	ミ MI	ひ	ヒ HI
			り ん ご				み ぎ		ひ だ り
		る	ル RU	ゆ	ユ YU	む	ム MU	ふ	フ FU
			さ る		ゆ き だ る ま		む し		ふ で ば こ
		れ	レ RE			め	メ ME	へ	ヘ HE
			れ こ い ぞ				め が ね		メ へ ッ ル ト
を	ヲ O・WO	ろ	ロ RO	よ	ヨ YO	も	モ MO	ほ	ホ HO
	を よ む 。ほ ん		ロ ッ カ ー		よ ち よ て う い		も の さ し		ほ う き

ん	ン N
	う ん ど う か い

 かいてみよう。

		
トイレ	はさみ	えんぴつ

N		T		S		K			
な	ナ NA	た	タ TA	さ	サ SA	か	カ KA	あ	ア A
	な ふだ		た い ふく そう		さ くら		か さ		あ たま
に	ニ NI	ち	チ CHI · TI	し	シ SHI · SI	き	キ KI	い	イ I
	に つき		ち き ゆう		し た		き		い す
ぬ	ヌ NU	つ	ツ TSU · TU	す	ス SU	く	ク KU	う	ウ U
	い ぬ		つ く え		す い とう		く る ま		う え
ね	ネ NE	て	テ TE	せ	セ SE	け	ケ KE	え	エ E
	ね んど		て が み		せ ん せい		け し ご お		え ん ぴ つ
の	ノ NO	と	ト TO	そ	ソ SO	こ	コ KO	お	オ O
	ノ ート		ト イレ		そ う じ		こ く ばん		お べ ん とう

			
けしごお	ノート	なふだ	いす

は	パ PA	ば	バ BA	だ	ダ DA	ざ	ザ ZA	が	ガ GA
ひ	ピ PI	び	ビ BI	ぢ	ヂ JI·DI	じ	ジ JI·ZI	ぎ	ギ GI
ふ	プ PU	ぶ	ブ BU	づ	ヅ ZU·DU	ず	ズ ZU	ぐ	グ GU
へ	ペ PE	べ	ベ BE	で	デ DE	ぜ	ゼ ZE	げ	ゲ GE
ほ	ポ PO	ぼ	ボ BO	ど	ド DO	ぞ	ゾ ZO	ご	ゴ GO

りや	リヤ RYA	みや	ミヤ MYA	ひや	ヒヤ HYA	にや	ニヤ NYA	ちや	チャ CHA	しや	シヤ SHA	きや	キヤ KYA
りゅ	リュ RYU	みゅ	ミュ MYU	ひゅ	ヒュ HYU	にゅ	ニュ NYU	ちゅ	チュ CHU	しゅ	シュ SHU	きゅ	キュ KYU
りょ	リョ RYO	みよ	ミョ MYO	ひよ	ヒョ HYO	にょ	ニョ NYO	ちよ	チョ CHO	しよ	ショ SHO	きよ	キョ KYO

ぴや	ピヤ PYA	びや	ビヤ BYA
ぴゅ	ピュ PYU	びゅ	ビュ BYU
ぴょ	ピョ PYO	びょ	ビョ BYO

ぢや	ヂヤ JA·DYA	じや	ジヤ JA	ぎや	ギヤ GYA
ぢゅ	ヂュ JU·DYU	じゅ	ジュ JU	ぎゅ	ギュ GYU
ぢょ	ヂョ JO·DYO	じょ	ジョ JO	ぎょ	ギョ GYO

★ ちいさい っ



はっぱ



コップ



かっぱ



サッカー



なまえをかこう！



★なまえ(じぶんのくにもじでかこう)

★おてほん(にほんごでせんせいにかいてもらおう。)

な ま え										

な ま え										

📄れんしゅう(じぶんでかいてみよう。)

な ま え										

な ま え										

な ま え										

な ま え										

な ま え										

な ま え										

なまえ

なまえ



できたらシールをもらおう。




ともだち になろう !



★ なまえ _____

★ はなす ことば _____ にほんご? 中文? Pilipino? Português?

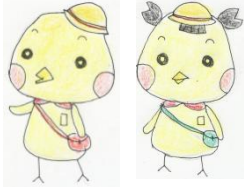
★ たんじょうび _____ がつ _____ にち 

★ クラス _____ ねん _____ くみ _____

じぶん しょうかい (ともだち に くばろう)

★なまえ _____

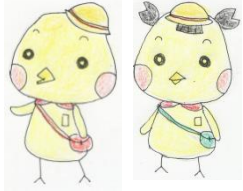
★ はなす ことば _____

★ たんじょうび _____ がつ _____ にち 

★すきなもの など (れい: すきなたべもの) _____

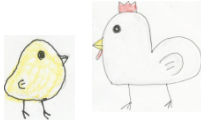
★なまえ _____

★ はなす ことば _____

★ たんじょうび _____ がつ _____ にち 

★すきなもの など (れい: すきなたべもの) _____

ともだち しょうかい (ともだち に かいてもらって はろう)

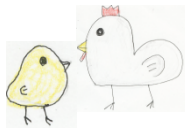
★ なまえ _____ 

★ _____ ってよんで

★ たんじょうび _____ がつ _____ にち

★すきなもの など (れい: すきなたべもの) _____

にがおえ

★ なまえ _____ 

★ _____ ってよんで

★ たんじょうび _____ がつ _____ にち

★すきなもの など (れい: すきなたべもの) _____

にがおえ

がっこうのばしよ



どこですか？ いろをぬろう！

どこですか？

にほん しずおかけん
日本 静岡県



どこですか？

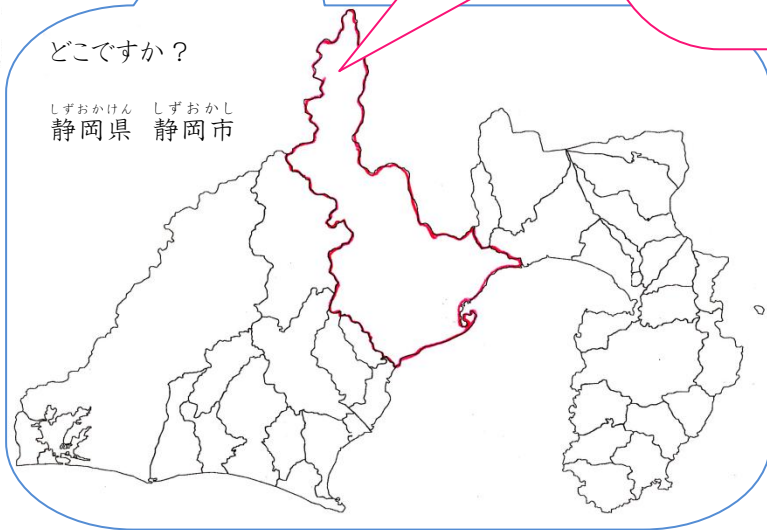
しずおかし
静岡市

区



どこですか？

しずおかけん しずおかし
静岡県 静岡市



しずおかけん しずおかし 区
静岡県 静岡市

☆がっこうのなまえ (せんせいにかいてもらおう。)

がっこうのなまえをいってみよう。

がっこうのなまえをかいてみよう。

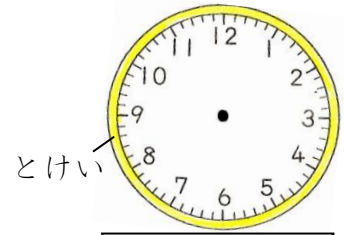


1

・ とうこう

・ 登 校

じかんをいってみよう。



いってみよう。



かいてみよう。

① く つ	② うわぐつ	③ ぼうし
く つ	うわぐつ	ぼうし
④ ランドセル	⑤ なふだ	⑥ げたばこ
ランドセル	なふだ	げたばこ



いってみよう。



いってきます。

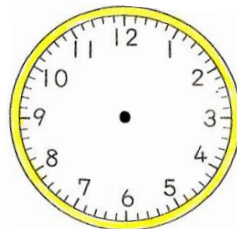


おはよう。



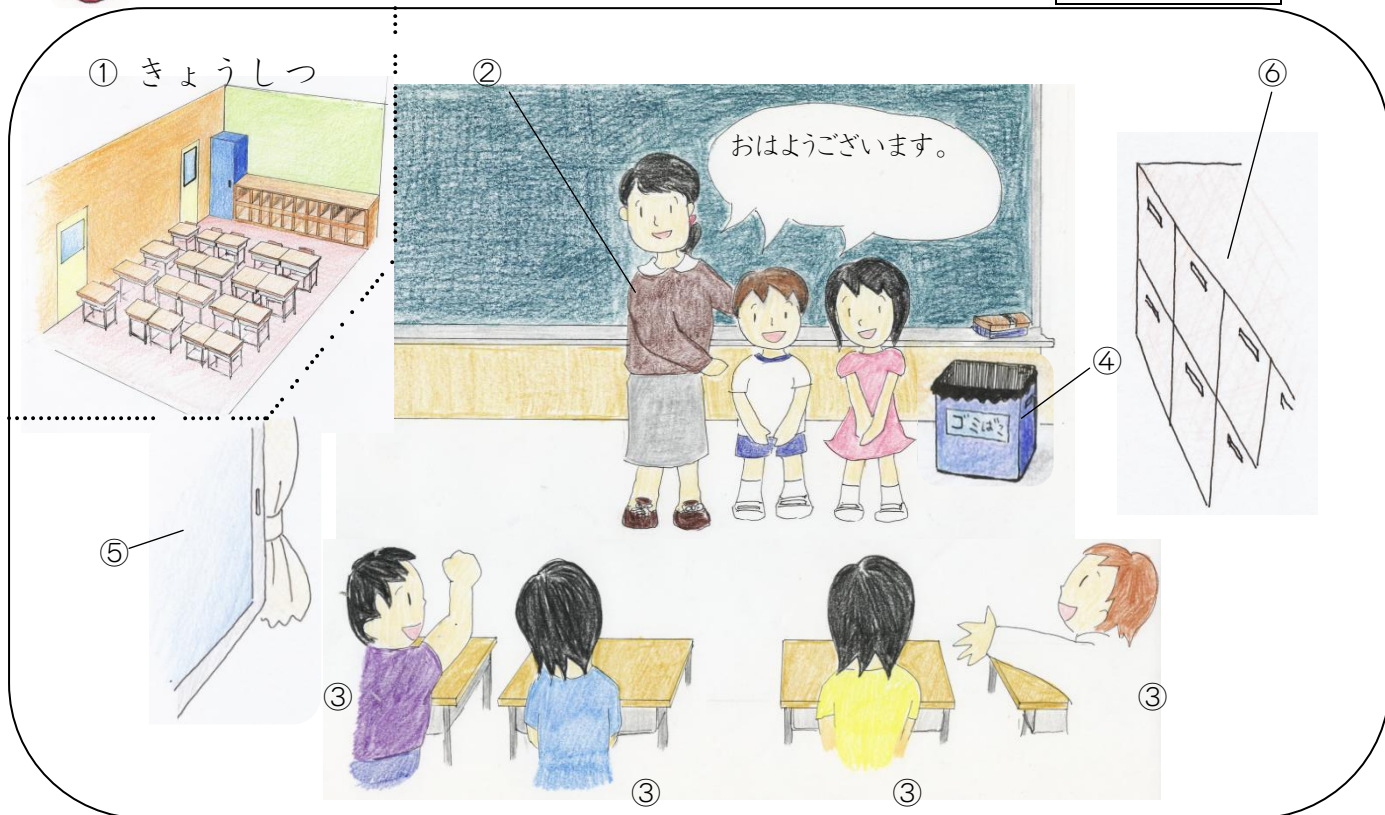
2

・あさのかい ・朝の会



いってみよう。

:



かいてみよう。

① きょうしつ	② せんせい	③ ともだち
きょうしつ	せんせい	ともだち
④ ごみばこ	⑤ まど	⑥ ロッカー
ごみばこ	まど	ロッカー



いってみよう。



おはようございます。

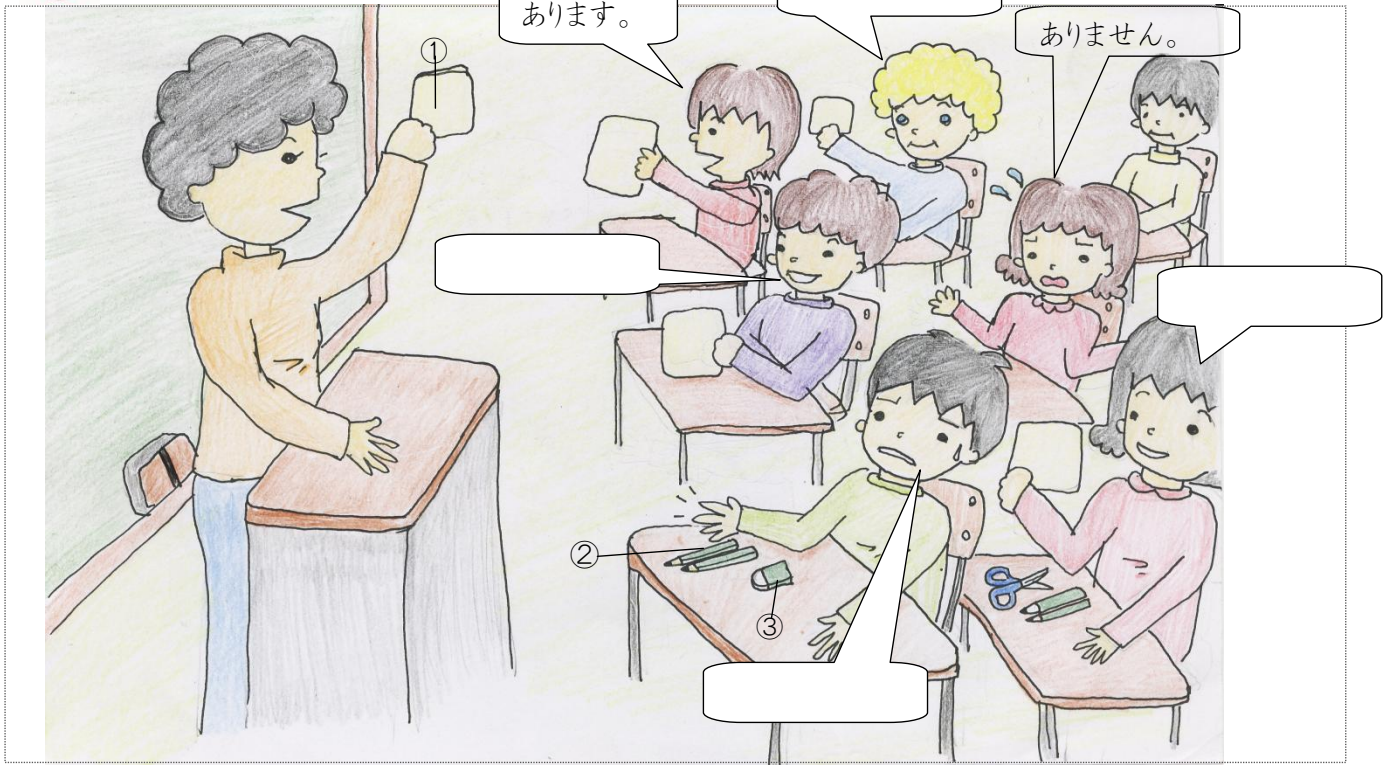


れんしゅう

あります ・ ありません



いってみよう。

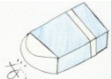



かいてみよう。


① ハンカチ	② えんぴつ	③ けしごむ
ハンカチ	えんぴつ	けしごむ

きいてみよう。



_____ さん  ありますか？

_____ さん  ありますか？

_____ さん  ありますか？





いってみよう。



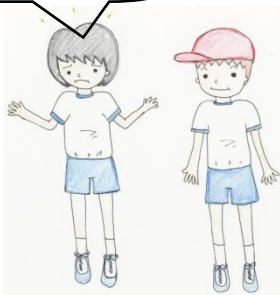
かいてみよう。

① こくばん こくばん	② つくえ つくえ	③ いす いす
④ はさみ はさみ	⑤ ノート ノート	⑥ きょうかしよ きょうかしよ



いってみよう。

わすれました。

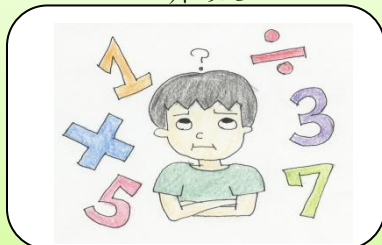


シール

こくご
国語



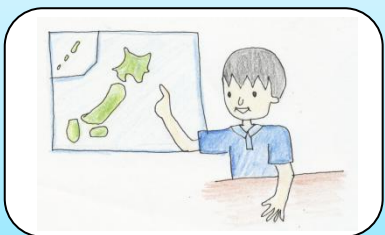
さんすう
算数



りか
理科



しゃかい
社会



せいかつ
生活



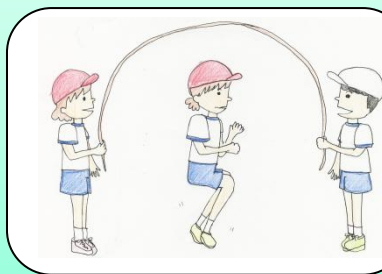
がいこくごかつどう
外国語活動



ずこう
図工



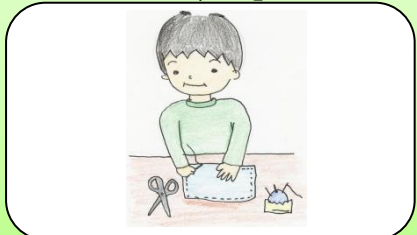
たいいく
体育



おんがく
音楽



かてい
家庭



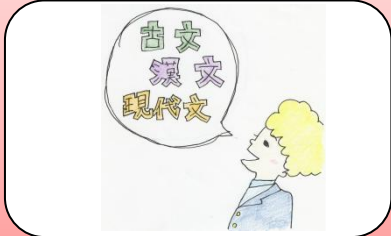
どうとく
道徳



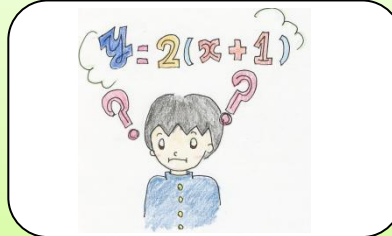
そうごう
総合



こくご
国語



すうがく
数学



りか
理科



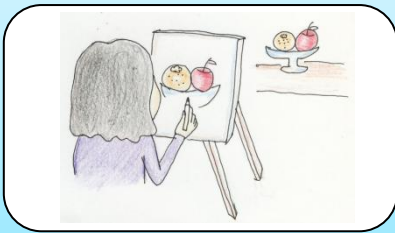
しゃかい
社会



えいご
英語



びじゅつ
美術



ほけんたいいく
保健体育



おんがく
音楽



ぎじゅつ・かてい
技術・家庭



どうとく
道徳



そうごう
総合



じ か ん わ り

いっしゅうかんの じかんわり を かこう !

		げつ 月	か 火	すい 水	もく 木	きん 金
1	∴ ∴					
2	∴ ∴					
3	∴ ∴					
4	∴ ∴					
ひるやすみ						
5	∴ ∴					
6	∴ ∴					
ほうかご						



れんしゅう

わかる・わからない

10 + 5 = □

もんだい



わかる。 / わからない。

もんだい



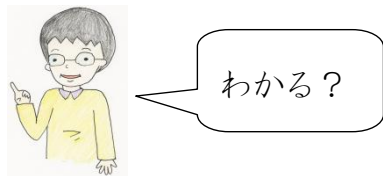
わかる。 / わからない。

もんだい



わかる。 / わからない。

もんだい

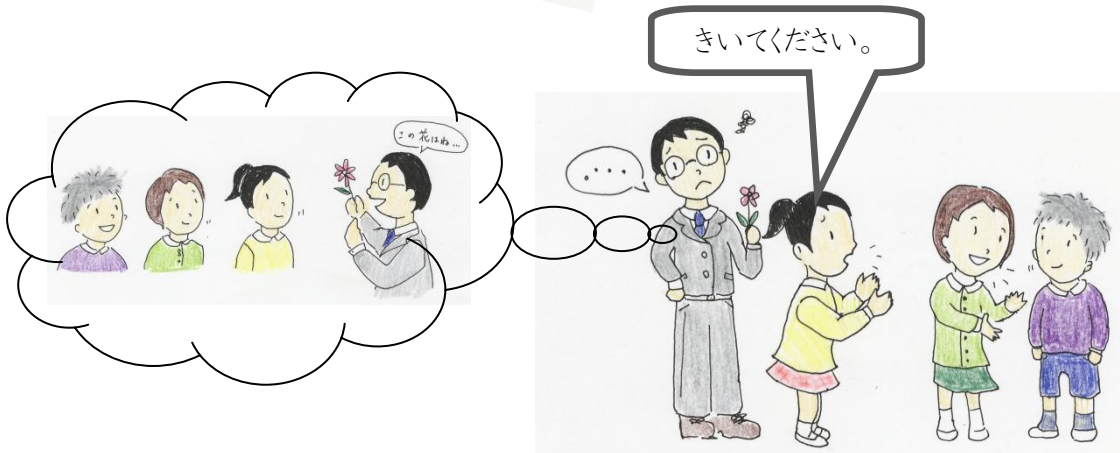
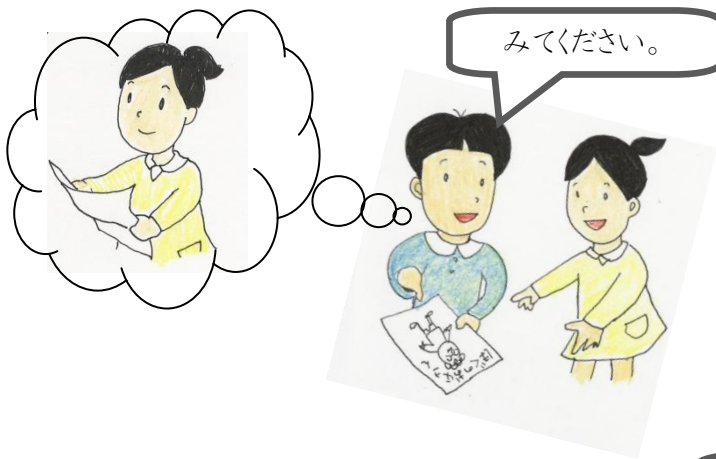
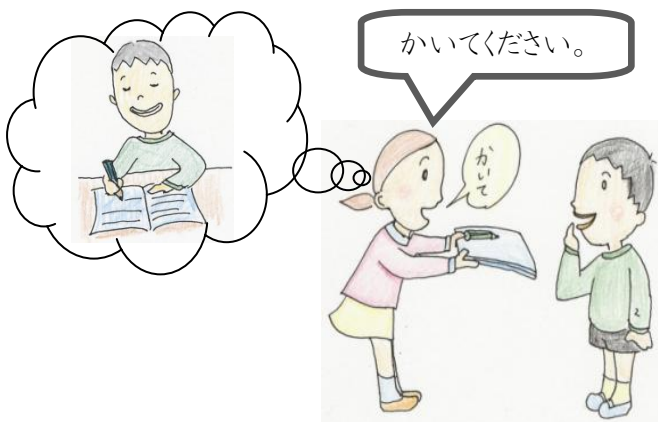
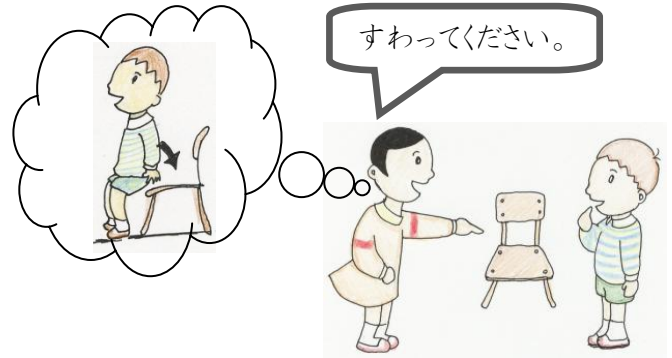
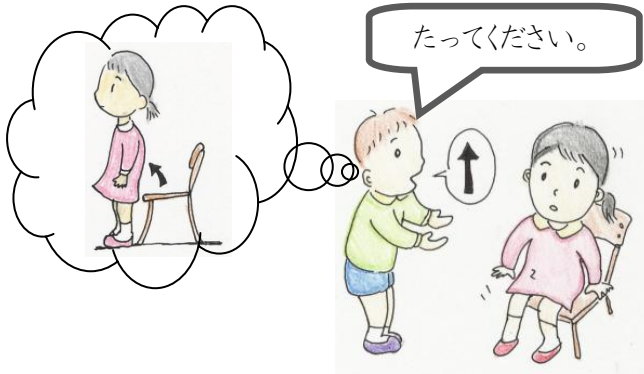


↑ ↑ ↑ ◎ いろいろな問題を書きましょう。クラスの子どもたちが、問題を書いても良いですよ。



れんしゅう

～てください



😊 やってみよう。(ともだち に いってもらおう。できたら、サイン を もらおう。)

いってもらおう。	やってみよう。	
① 「なまえ を かいてください。」	→ _____	サイン
② 「よんでください。」	→ ともだち に なろう。	サイン
③ 「せんせい を みてください。」		サイン
④ 「たってください。」		サイン
⑤ 「すわってください。」		サイン

◎役割をかえて、練習してみましょう。

😊 いってみよう。

けしごぶ を わすれました。

かしてください。

いいよ。

ありがとう。

ハンカチ を

いいよ。

はさみ を

いいよ。

ものさし を

いいよ。

◎ ~を わすれました。→かしてください。→ありがとう。の練習をしましょう。



4

・ほけんしつ

・保健室



いってみよう。



れんしゅう

いたい

👄 いってみよう。

おなか が いたい。



だいじょうぶ？

が いたい。



？

が いたい。



？

が いたい。



？

◎ 左ページの体の絵を見ながら、練習しましょう。

シール

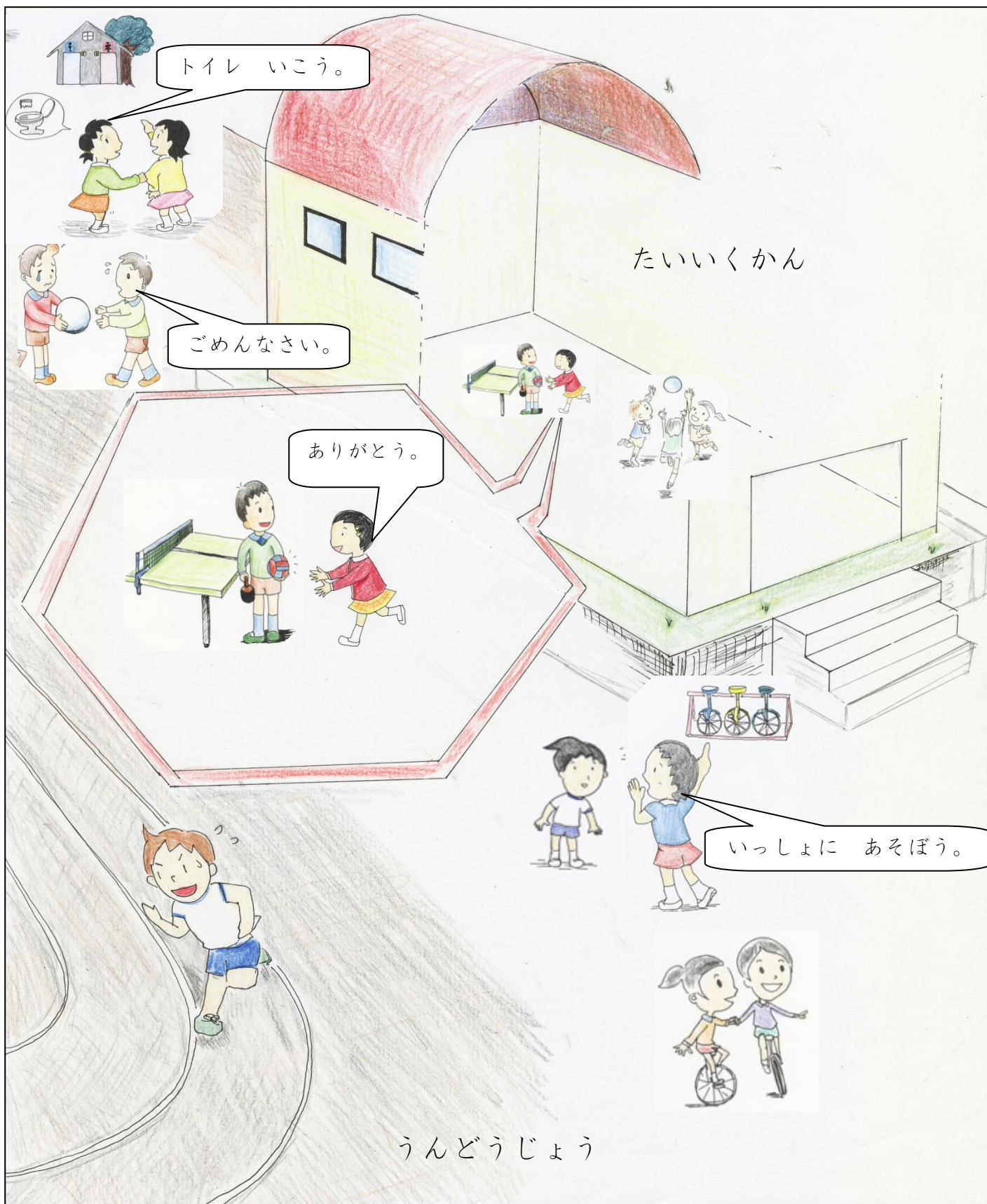
5

・ やすみじかん

・ 休み 時間



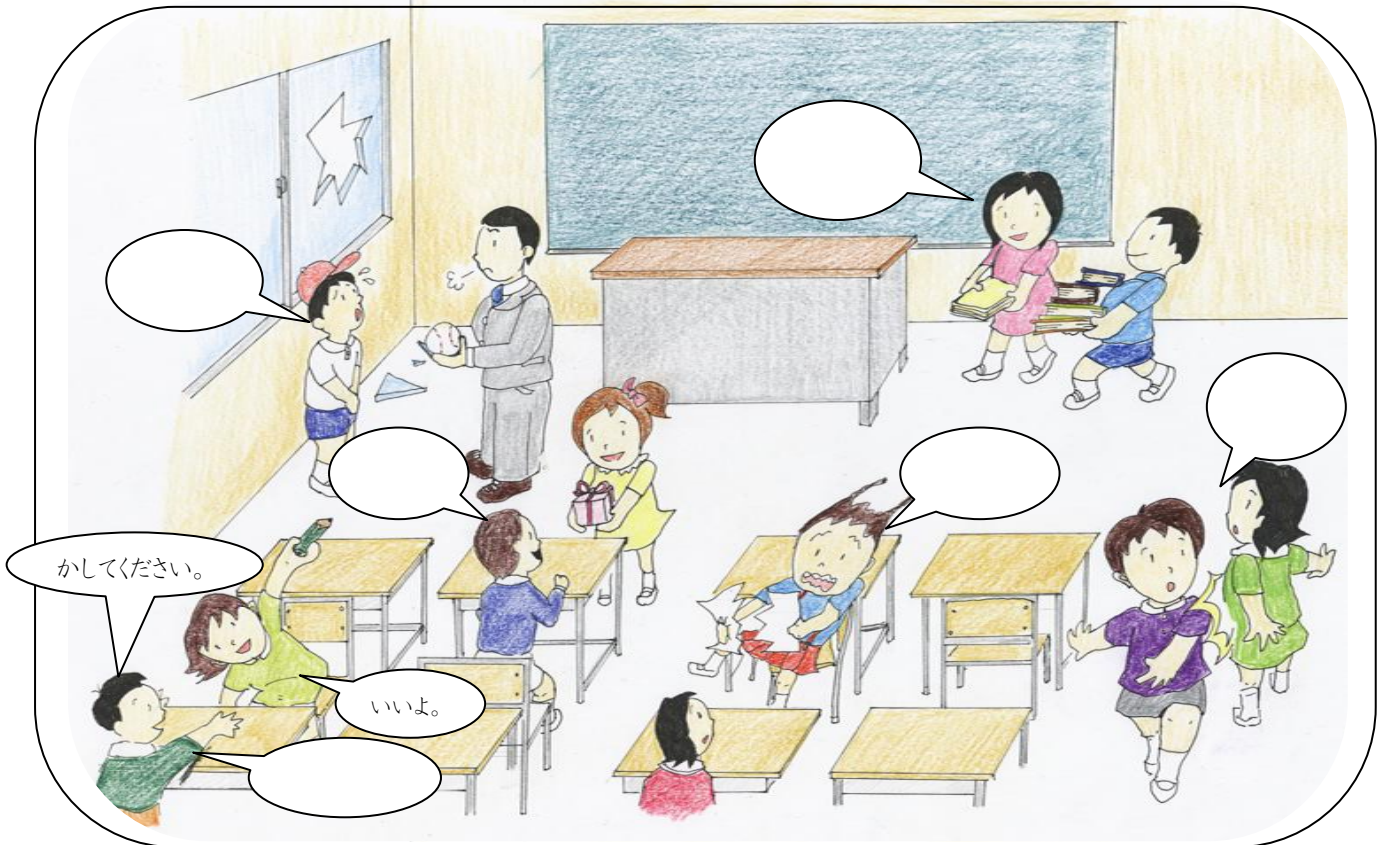
いってみよう。



れんしゅう

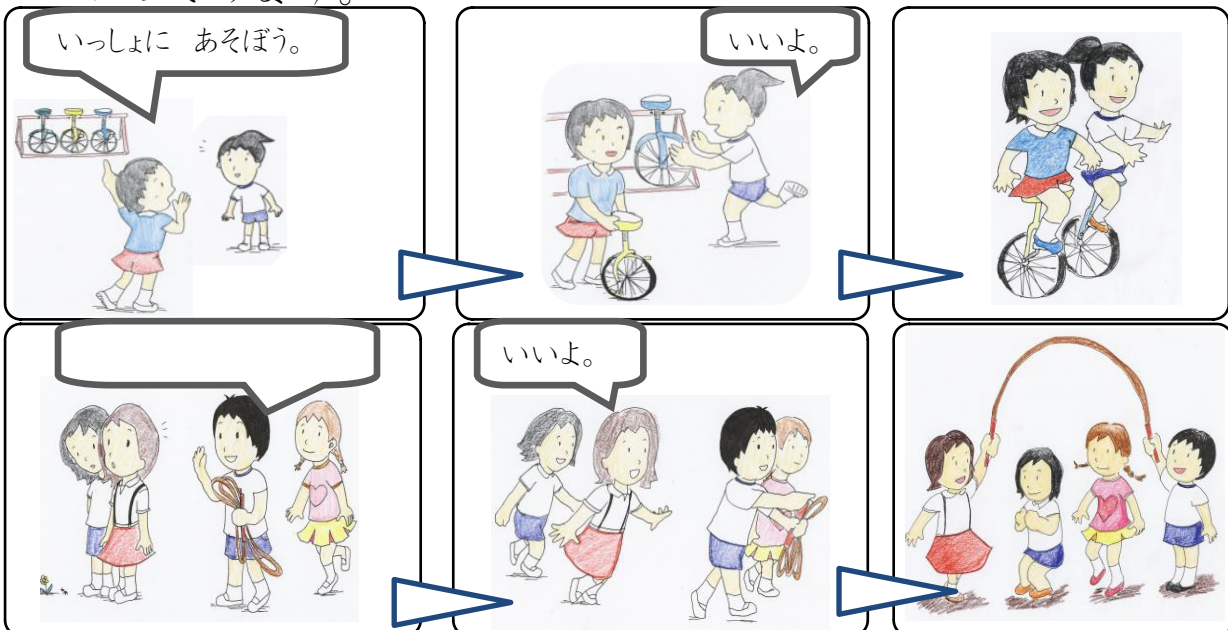
ありがとう ・ ごめんなさい

😊 「ありがとう」と「ごめんなさい」を みつけよう。



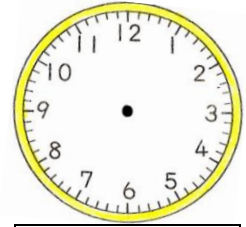
いっしょ に あそぼう。

😊 いってみよう。

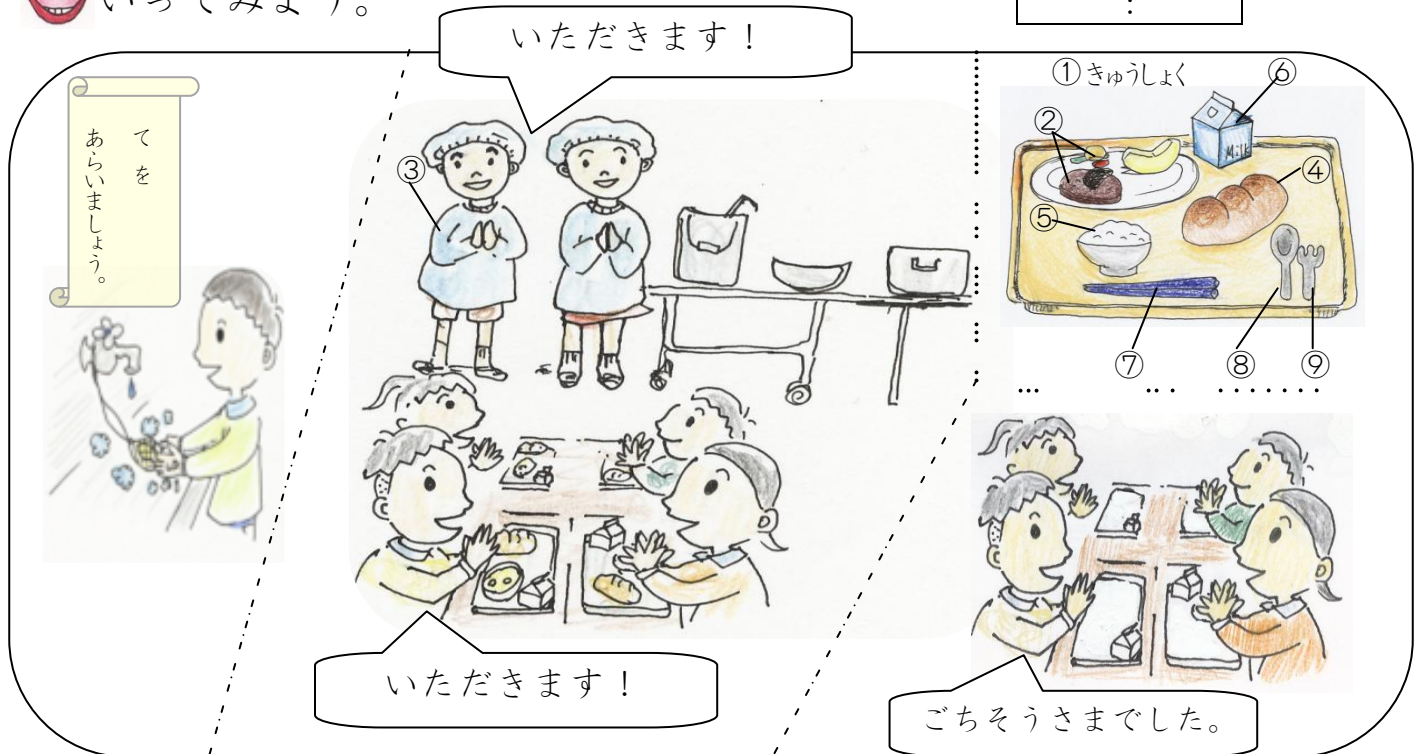


6

- ・ きゅうしょく
- ・ 給食



いってみよう。



かいてみよう。

① きゅうしょく	② おかず	③ はくい
きゅうしょく	おかず	はくい
④ パン	⑤ ごはん	⑥ ぎゅうにゅう
パン	ごはん	ぎゅうにゅう
⑦ おはし	⑧ スプーン	⑨ フォーク
おはし	スプーン	フォーク

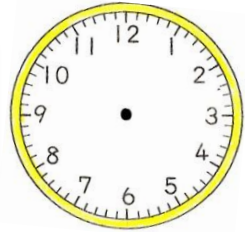


7

・そうじ (せいそう)

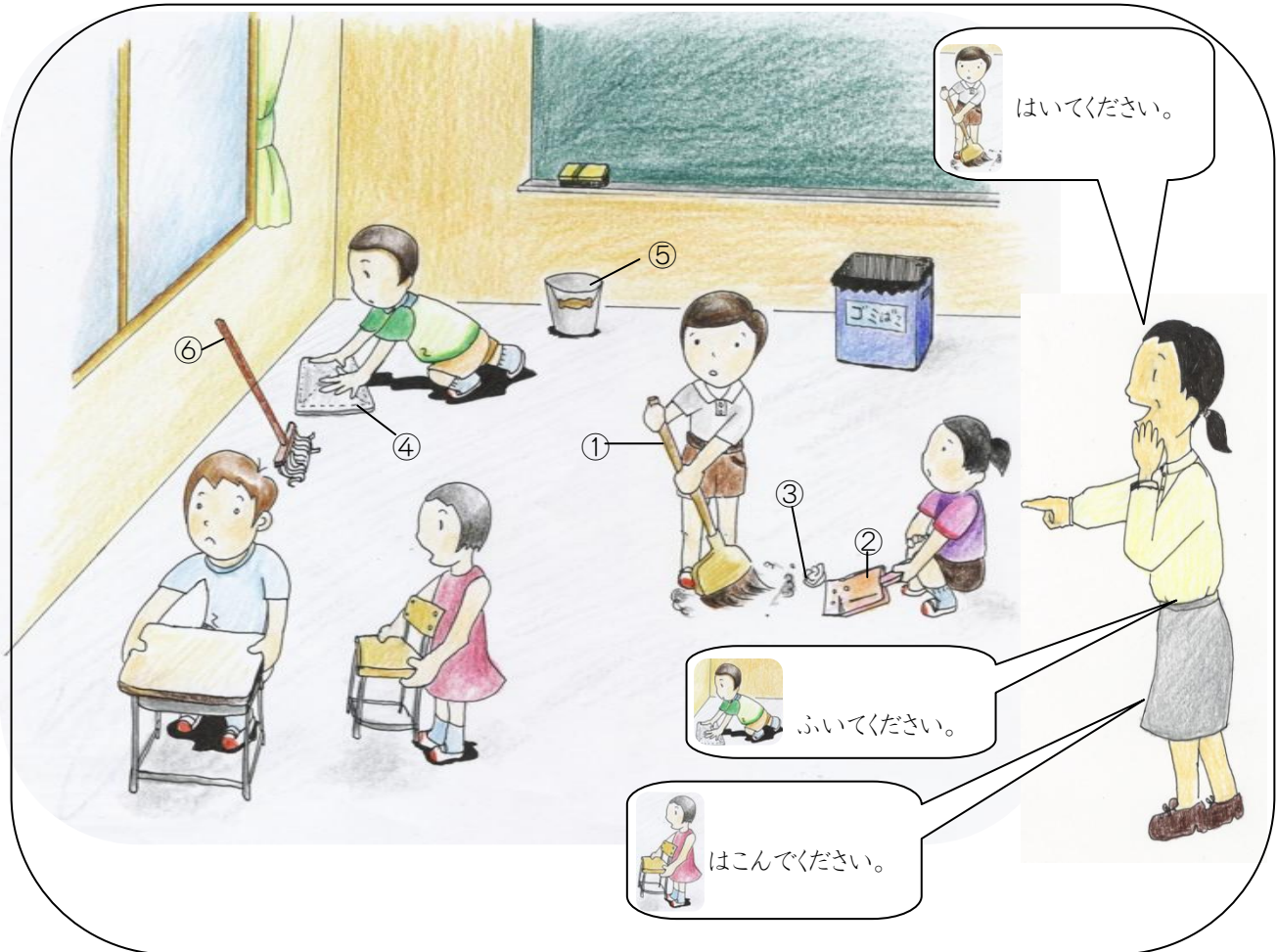
・掃除

清掃



いってみよう。

:



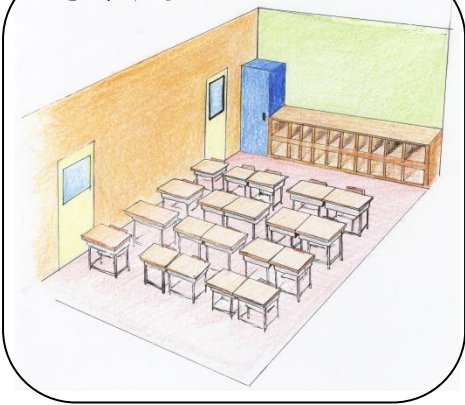
かいてみよう。

① ほうき	② ちりとり	③ ごみ
ほうき	ちりとり	ごみ
④ ぞうきん	⑤ バケツ	⑥ モップ
ぞうきん	バケツ	モップ

シール

ば し よ

きょうしつ



しょくいんしつ
職員室



グラウンド・
うんどうじょう



たいいくかん
体育館



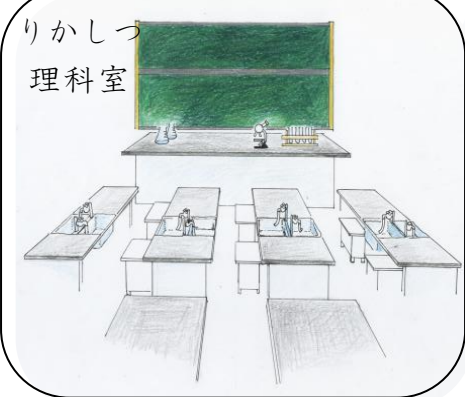
おんがくしつ
音楽室



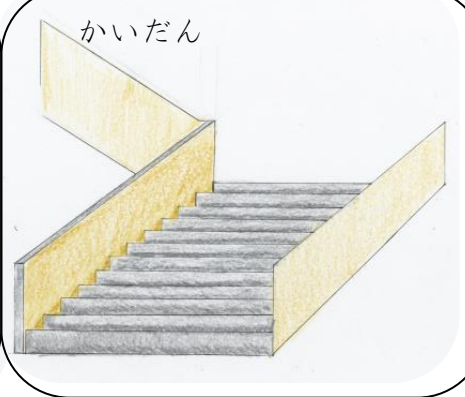
としょしつ
図書室



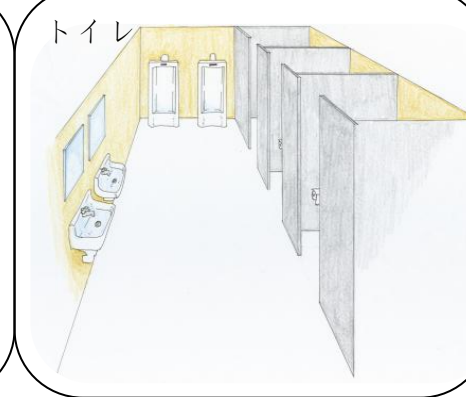
りかしつ
理科室



かいだん



トイレ



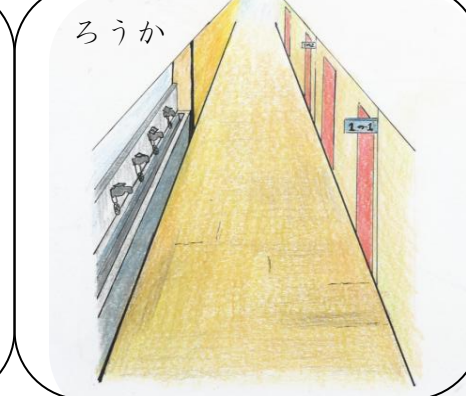
すいどう



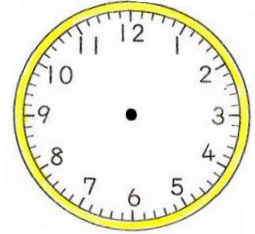
げたばこ・くつばこ



ろうか



・かえりのかい
・帰りの会



:



あしたのよていをかこう。

よていちょう



	()がつ ()にち ()ようび	
1		しゅくだい
2		
3		
4		もちもの
5		
6		

いってみよう。



さようなら。

◎よくわからなかったら、ともだちを書いてもらいましょう。



も ち も の

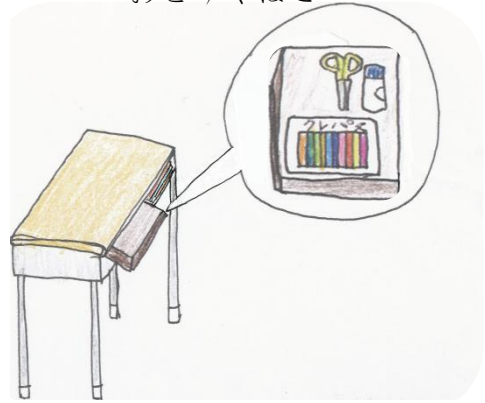
リコーダー



けんぱんハーモニカ



おどろぐばこ



えのぐセット



しゅうじどろぐ



たいそうふく



すいえいセット



きゅうしょくセット



おべんとう



すいとう



れんしゅう

きのう・きょう・あした

📅 すうじ を かこう。

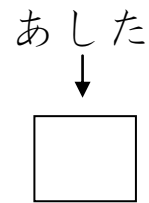
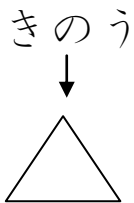
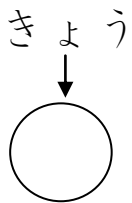
カレンダー

(^{がつ} 月)

にち 日	げつ 月	か 火	すい 水	もく 木	きん 金	ど 土

← ようび

😊 しるし を つけよう。



😊 やってみよう。

きょう は、なんようびですか？ きょう は、 _____ ようびです。

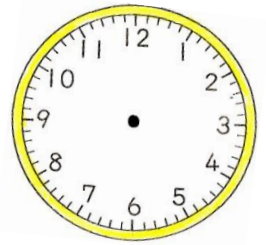
あした は、なんようびですか？ あした は、 _____ ようびです。

きのう は、なんようびでしたか？ きんのう は、 _____ ようびでした。



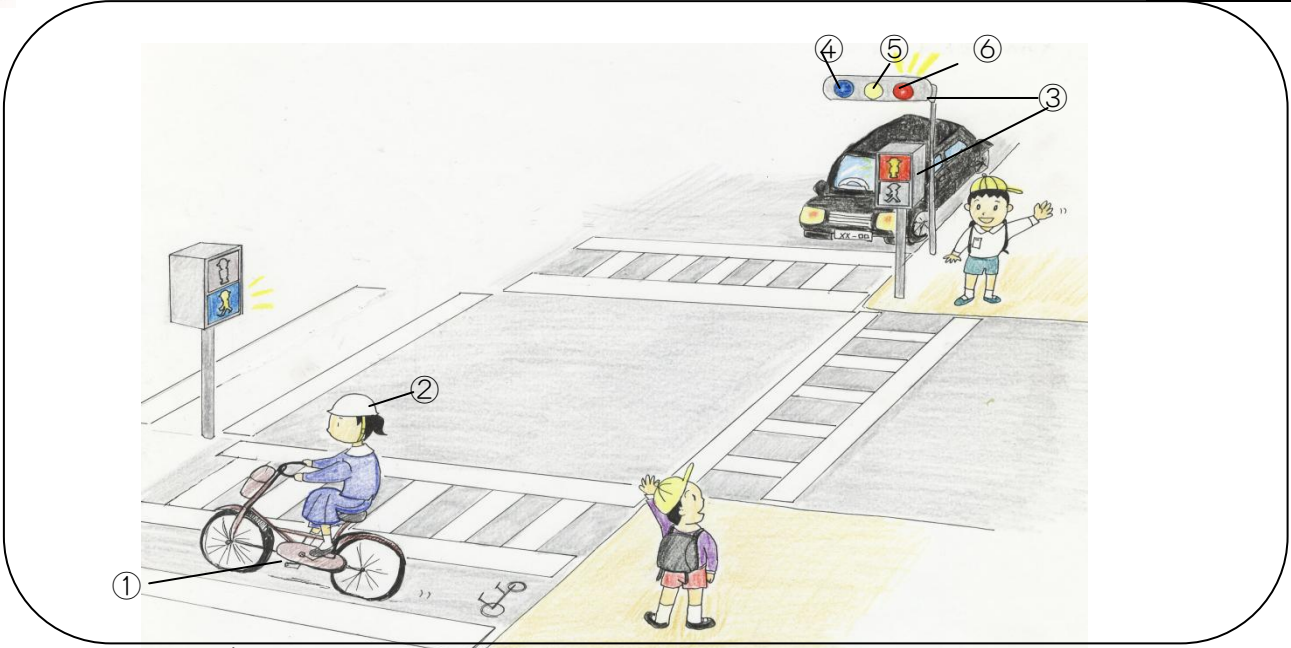
9

・げこう
・下校



いってみよう。

：



かいてみよう。

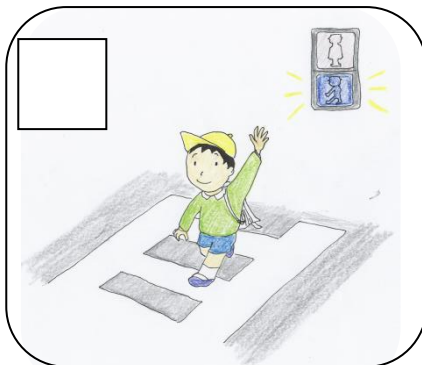
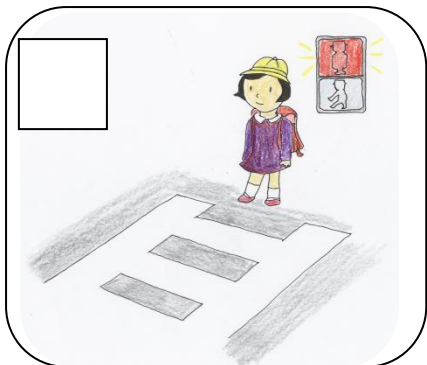
① じてんしゃ	② ヘルメット	③ しんごう
じてんしゃ	ヘルメット	しんごう
④ あ お	⑤ きいろ	⑥ あ か
あ お	きいろ	あ か

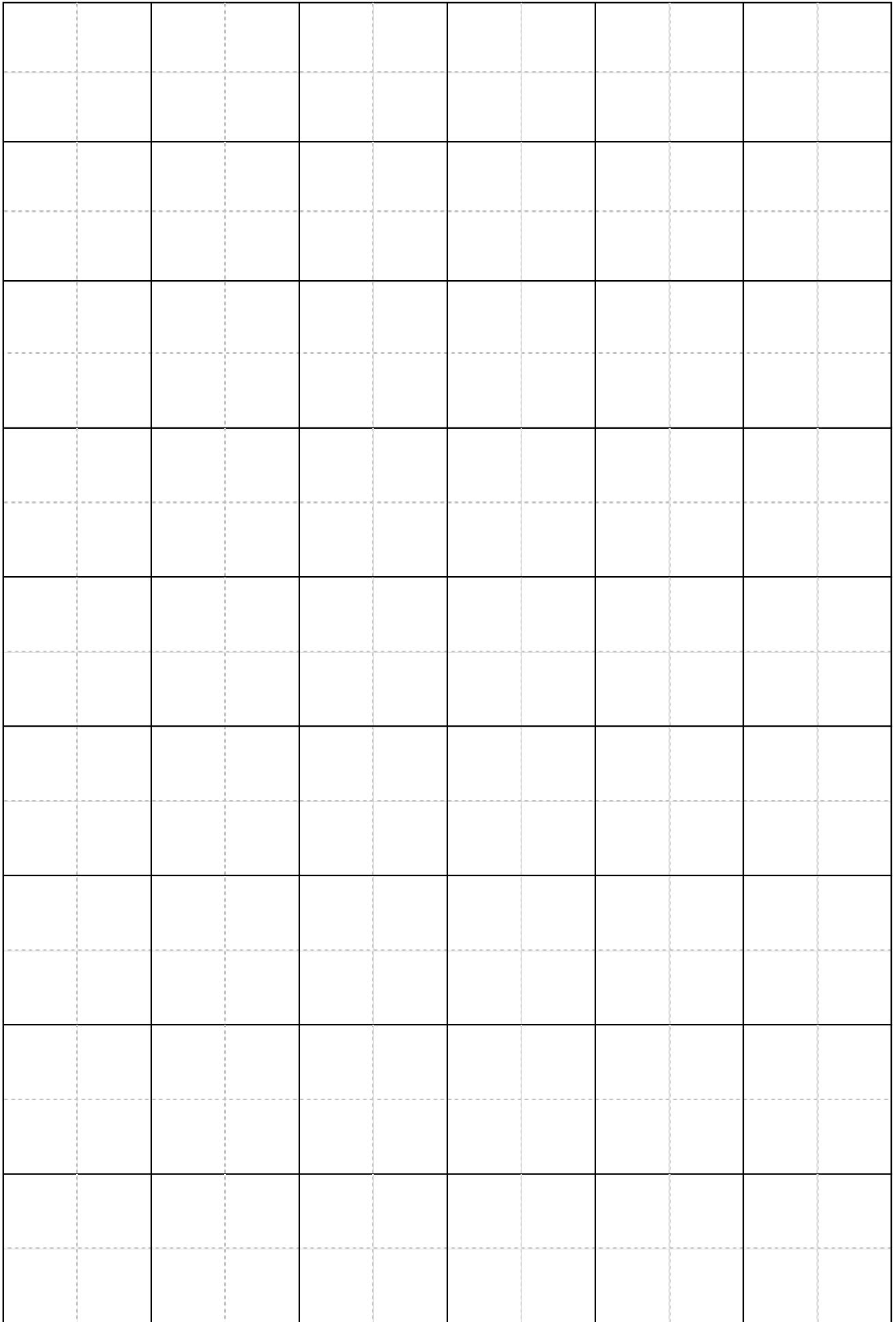


にかこう！

(いい(よい) → ○

だめ(わるい) → ✕)





©ワークシートです。コピーをして、自由に使いましょう。

ぎ よ う じ



いってみよう。

にゅうがくしき



しぎょうしき



はついくそくてい



ひなんくんれん・ぼうさいくんれん



えんそく



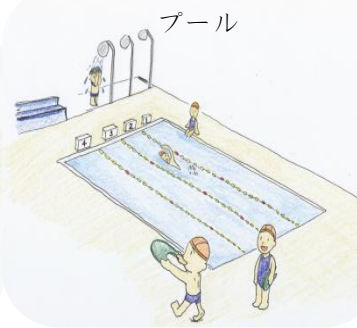
しょくばたいけんがくしゅう



しぜんたいけんきょうしつ



プール



なつやすみ



おんがくさい



ながなわたいかい



ふゆやすみ



かきぞめ



しゅうぎょうしき

・しゅうりょうしき



そつぎょうしき



はるやすみ



📅 なんがつ に しますか？（ひだり の ページ の ぎょうじ を かこう。）

し 4 がつ		じゅう 10 がつ	
ご 5 がつ		じゅう いち 11 がつ	
ろく 6 がつ		じゅう に 12 がつ	
しち 7 がつ		いち 1 がつ	
はち 8 がつ		に 2 がつ	
く 9 がつ		さん 3 がつ	

さくいん

		けしごむ	2,9,16	ながなわたいかい	29
		げたばこ	23,7	なつやすみ	29
		げつ(ようび)	13,26	なふだ	2,7
		けんこうしんだん	29	なまえ	4,5,6,10,16
		けんぱんハーモニカ	25	なんがつ	30
		くご	11,12	なんようび	26
		くくばん	2,10	にち	5,24
		ごちそうさまでした	21	にち(ようび)	13,26
		コップ	3	にっき	2
		ごはん	21	にほん	6
		ごみ	22	にゅうがくしき	29
		ごみばこ	8,22	にわとり	1
		ごめんなさい	19,20	ねん	5,6,10
		サイン	16	ねんど	2
		さくら	2	ノート	2,10
		サッカー	3	は	17
		さようなら	24	はいてください	22
		さる	1	はくい	21
		さんすう	10,11	バケツ	22
		じかん	7	はこんでください	22
		じかんわり	13	はさみ	1,16
		しぎょうしき	29	ばしょ	6,23
		しずおかけん	6	はついくそくてい	29
		しずおかし	6	はっぱ	3
		しぜんたいけんきょうしつ	29	はな	17
		した	2	はるやすみ	29
		じてんしゃ	27	パン	21
		しみずく	6	ハンカチ	9,16
		しやかい	11,12	びじゅつ	12
		しゅうがくりょこう	29	ひだり	1,30
		しゅうぎょうしき	29	ひなんくんれん	29
		しゅうじどうぐ	25	ひるやすみ	13
		しゅうりょうしき	29	ふいてください	22
		じゅぎょう	10,11,12	プール	29
		しゅくだい	24	フオーク	21
		しょうがっこう	11	ふでばこ	1
		しょくいんしつ	23	ふゆやすみ	29
		しょくばたいけんがくしゅう	29	ヘルメット	1,27
		しんごう	27	ほうかご	13
		すいえいセット	25	ほうき	1,22
		すいとろ	2,25	ぼうさいくんれん	29
		すいどう	23	ぼうし	7
		すい(ようび)	13,26	ほけんしつ	17
		すうがく	12	ほけんたいいく	12
		すうじ	26	まど	1,8
		すきなもの	5	まゆげ	17
		ずこう	11	みぎ	1
		スプーン	21	みてください	15,16
		するがく	6	みみ	17
		すわってください	15,16	むし	1
		せいかつ	7,11	め	17
		せいそう	22	めがね	1
		せんせい	2,6,8,16	もく(ようび)	13,26
		ぞうきん	22	もちもの	24,25
		そうごう	11,12	モップ	22
		そうじ	2,22	ものさし	1,16
		そつぎょうしき	29	もんだい	14
		たいいく	11	やすみじかん	19
		たいいくかん	19,23	やま	1
		だいじょうぶ	18	ゆきだるま	1
		たいそうふく	2,25	よい	27
		たってください	15,16	ようび	24,26
		だめ	27	よてい	24
		たんじょうび	5	よていちょう	1,24
		ちきゅう	2	よんでください	15,16
		ちゅうがっこう	12,29	ランドセル	1,7
		チヨーク	10	りか	11,12
		ちりとり	22	りかしつ	23
		つくえ	2,10	リコーダー	25
		て	17,21	りんご	1
		てがみ	2	れいぞうこ	1
		トイレ	1,2,19,23	ろうか	23
		とうこう	7	ロッカー	1,8
		どうとく	11,12	わからない	14
		どけい	7	わかる	14
		としよしつ	23	わすれました	10,16
		ともだち	5,8,16	わるい	27
		ど(ようび)	13,26		
あお	27				
あおいく	6				
あか	27				
あさのかい	8				
あし	17				
あした	24,26				
あたま	2,17				
あらいましょう	21				
ありがとう	16,19,20				
あります	9				
ありません	9				
いい	27				
いいよ	16,20				
いす	2,10				
いたい	17,18				
いただきます	21				
いっしゅうかん	13				
いっしょにあそぼう	19,20				
いってきます	7				
いってらっしゃい	7				
いぬ	2				
うえ	2				
うわぐつ	7				
うんどうかい	1,29				
うんどうじょう	19,23				
えいご	12				
えのぐセット	25				
えんそく	29				
えんぴつ	1,2,9				
おどろぐばこ	25				
おなか	17,18				
おはし	21				
おはよう	7				
おはようございます	8				
おべんとう	2,25				
おんがく	11,12				
おんがくさい	29				
おんがくしつ	23				
がいこくごかつどう	11				
かいだん	23				
かいてください	15,16				
かえりのかい	24				
かきぞめ	29				
かさ	2				
かしてください	16,20				
がつ	5,24,26,30				
がっこう	6,7				
かっぱ	3				
かてい	11,12				
か(ようび)	13,26				
カレンダー	26				
き	2				
きいてください	15				
きいろ	27				
ぎじゅつ・かてい	12				
きてください	15				
きのう	26				
きゅうしょく	21				
きゅうしょくセット	25				
きゅうにゅう	21				
きょう	26				
きょうかしよ	10				
きょうじ	29				
きょうしつ	8,23				
きん(ようび)	13,26				
くち	17				
くつ	7				
くつばこ	23				
くみ	5,10				
グラウンド	23				
クラス	5				
くるま	2				
げこう	27				

◎先生方へ

この教材は、日本語初期指導を必要とする児童生徒が、日本の学校生活を知る手助けをするためのものです。学校での場面を、朝から下校までの一日の流れに沿って、それぞれの課で紹介しています。各課で取り上げている表現や語句は、必要最低限のものを厳選しています。

また、この教材は、学級内・学校内の先生方や他の児童生徒との意思疎通を図り、交流を活発にすることも目的としています。そのため、他者と協力して行う練習問題や、挿絵を豊富に使用しています。

状況に合わせて工夫し、是非、世界でただ一つの教材、そして、児童生徒にとっての宝物にしてください。

○この教材の存在をクラス全員に知らせ、全員で活用できるようにしましょう。

この教材は、日本語初期指導を必要とする児童生徒の手元に置いておくといいでしょう。先生方や他の児童生徒たちも、日本語初期指導を必要とする児童生徒に何かを伝えたい際は、この教材の挿絵等を参考に意思疎通を図ってください。また、他の児童生徒との関わりを手助けするために、会話を促す練習問題が入っています。授業中にできなければ、休み時間に他の児童生徒に協力してもらい行ってください。そのためにも、担任の先生から、この教材の存在を他の児童生徒に知らせておく必要があります。

○練習は、まず声を出してやってみましょう。また、ワークシートや他の教材でも練習しましょう。

課ごと語彙を書く練習がありますが、まず先生(または他の児童生徒)が読み方を声に出して示しましょう。そのあとで書く練習をすることが望ましいです。また、この教材では、一つ一つの文字練習はできません。ひらがな・カタカナの文字練習は、ワークシート(P28)を使用するか、別の教材(小学校で使用される小学1年生用ひらがな練習帳等)を用意するなど、工夫して練習してください。

○学年に合わせた使い方を工夫しましょう。

この教材は、小中学校共通です。課の進行順や取り上げている内容については、学年に合わせて自由に入れ替えや省略をしても構いません。また、この教材で取り上げていないことでも、必要だと思うことがあれば、関連させて扱ってください。

『ともだち に なろう!』作成・検討委員

監修長 静岡市立清水有度第一小学校 鎌田真理子

副監修長 大里西小学校 日吉 弘子

作成・検討委員

新通小学校 漆畑 浩明 伝馬町小学校 塚田 亘

富士見小学校 朝倉 友子 清水有度第一小学校 青柳 彰利

清水岡小学校 中曽根一平 清水和田島小学校 齋藤 康穂

清水第八中学校 市野 清貴

総合編集

静岡市日本語指導センター 菊池 綾香

イラスト・構成

静岡大学教育学部 伊藤菜実子・鈴木 翔子・藤田 沙希・和久智恵未

事務局

静岡大学教育学部 矢崎 満夫・宇都宮裕章・菅野 文彦

静岡市日本語指導センター 菊池 綾香

静岡市教育委員会学校教育課 小林 文人・大石 純詩 (所属は平成20年度)

本マニュアルは、学校教育課ホームページ「日本語指導センター」のページよりダウンロードできます。

[<http://www.gakkyo.shizuoka.ednet.jp/>]

2009年(平成21年)4月発行

ともだちと いてみよう。

いろいろな あいさつ の ことば

ボ ア タールジ
Boa tarde

クムスタ
Kumusta
カ
ka

こんにちは

ニー ハオ
你 好



オブリガード
Obrigado

ありがとう

シェ シェ
谢 谢

オブリガーダ
Obrigada

サラ マ ッ
Salamat